

Au fond du lac - Vanités / *Deep in the Lake* / *Stilles Wasser* De Zoltán Horváth

Animation • 2D • 13 min 36 • 2018 (octobre) • Belgique / Suisse

En coproduction avec Nadasdy Film

SYNOPSIS

Quelque part au bord d'un lac russe, un amateur de pêche sportive et son guide s'apprêtent à remonter à la surface bien plus qu'un poisson extraordinaire: la démonstration que, face à la mort, la poursuite de la richesse ou du paraître est bien vaine.

English

Somewhere on the shores of a Russian lake, a recreational fisherman and his guide are preparing to haul to the surface something much more than an extraordinary fish: the demonstration that in the face of death, seeking wealth or appearance is a vain pursuit.

Deutsch

Irgendwo am Ufer eines russischen Sees bereiten ein Sportfischer und sein Führer sich darauf vor, weit mehr als einen aussergewöhnlichen Fisch an Land zu ziehen: sie finden den Beweis, dass das Streben nach Reichtum oder äusserem Schein im Angesicht des Todes nutzlos ist.

GENRE : Ado-Adulte • **THEMES** : Légende, Guerre, Nature humaine

DONNÉES TECHNIQUES DE L'ŒUVRE

Technique d'animation : ordinateur 2D & 3D • **Son** : 5.1 • **Procédé** : couleur • **Supports de projection** : DCP (24ips), fichier numérique HD (25ips) • **Cadre** : 16/9 anamorphique • **Version originale** : française, allemande et russe (sous-titrée anglais)

ISAN: 0000-0004-72E6-0000-U-0000-0000-L

GÉNÉRIQUE

Scénario, direction graphique et réalisation : Zoltán Horváth • **Animation** : Jean-Marc Duperrex, Zoé Wahle, Shinta Juillard, Natacha Baud-Grasset, Eléonore Künstner, Hélène Ciraolo, Michael Rieder • **Voix** : Kostas Ourmona, Julia Batinova, Monica Budde, Antonio Buil, Fred Landenberg, Edgar Monnerat, Yves Raeber, Gwenn Deschenaux, Arnaud Demuyneck, Elena Hazanov, Philippe Fontaine • **Musique originale** : Karim Bagili • **Montage** : Zoltán Horváth, Jean-Marc Duperrex • **Effets Spéciaux**: Jean-Marc Duperrex • **Bruitage** : Céline Bernard • **Montage son** : Philippe Fontaine • **Mixage** : Nils Fauth

RÉALISATEUR

Zoltán Horváth - né en 1966 à Genève (Suisse)

Biographie : Né à Genève en 1966, Zoltán Horváth développe son activité de réalisateur de films d'animation depuis une vingtaine d'années. Ses films sont marqués par une forte originalité graphique, une bonne dose de dérision et des détournements de mythes en cascade. Ils jouent également, chacun à sa manière, avec les codes et stéréotypes du cinéma classique.

Ses films ont été sélectionnés dans de nombreux festivals prestigieux et ont reçu plus d'une quarantaine de prix. Zoltán Horváth est aussi actif en tant que dessinateur de presse et vidéastes pour spectacles vivants.

Biography : *Zoltán Horváth was born in Geneva in 1966. He has been a director of animation films for the last 20 years. His work is unique, both in its style and its subject matter; an ironic retelling of some of the greatest legends of our time. He takes on the big themes, in a humorous and attractive way, leading us to new understandings and insights into the stories we thought we already knew.*

His films have been selected for many important festivals, and have received more than 40 awards.

Filmographie / Filmography : 2013 - *Chamane Bazar*, 9 mins / 2012 - *Monde de Mode*, 52 mins / 2010 - *Feu Sacré (on Fire)*, 9 mins / 2007 - *Dans la peau (under the skin)*, 12 minutes / 2002 - *Nosferatu Tango*, 12 mins / 1999 - *Carcasses et crustacés*, 14 mins / 1996 - *Le trompette de Géricault*, 7 mins.

PRODUCTION

Société de production : La Boîte,... Productions • **Adresse** : Rue du Fort 109, 1060 Bruxelles, Belgique •
Producteur : Arnaud Demuynck • **Responsable diffusion** : Natacha Cadart • Tél. : (+33) 03 20 11 11 30 •
E-mail : info@euroanima.net • **Site** : www.euroanima.com.
Coproduction : Nadasdy Film

RETOUR DU DCP, selon le cas :

Fédération Wallonie Bruxelles, A l'attention de Philippe Bachy, 44 Boulevard Leopold II, 1080 Bruxelles, Belgique •
Tél. : +32 2 413 22 26 • **E.mail** : philippe.bachy@cfwb.be

PHOTOS HD disponibles sur le site <http://www.lesfilmsdunord.com/au-fond-du-lac>

FILM visible sur <http://vimeo.com/lesfilmsdunord/> en accès réservé.

IMPORTANT :

Contact concernant les inscriptions du film et la réception des copies pour la projection :

Natacha CADART, chargée de diffusion de films • Tél. : (+33) 03 20 11 11 30 • E-mail : info@euroanima.net